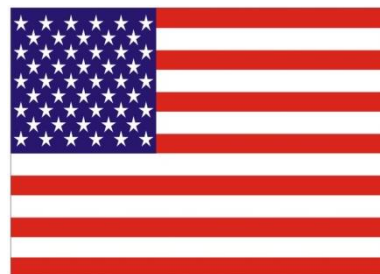




PORTUGUÊS



ESPAÑOL



ENGLISH



GREGÓRIO DE MATTOS E GUERRA

1. Identificação:

- 1.1 – Espécie: Estátua
- 1.2 – Título: Gregório de Mattos e Guerra
- 1.3 – Autor: Tatti Moreno
- 1.4 – Época: 2018
- 1.5 – Origem: Bahia - Brasil
- 1.6 – Propriedade: Prefeitura Municipal de Salvador

2. Localização:

- 2.1 - Endereço: Praça Castro Alves – Centro.
- 2.2 - Localização: Entrada Teatro Gregório de Mattos.

2.Dados Técnicos:

- 3.1 - Material: Resina com Fibra de Vidro.
- 3.2 - Técnica: Modelagem.
- 3.3 - Dimensões: Altura total - 2,65m.

4. Descrição Sumária:

Estátua em homenagem a **Gregório de Mattos e Guerra**, em resina, reforçada com fibra de vidro, modelada e pintada, com altura de 1,80m, assentada sobre pedestal em forma piramidal nas dimensões de: base maior 0,95 x 1,47m, base menor 0,76 x 1,27m e altura de 0,85m, em concreto revestido com granito cinza andorinha. O monumento tem uma significativa peculiaridade: é falante, ou seja, ao aproximar-se da estátua um sensor é acionado e a caixa de som libera a voz de um poeta declamando algumas poesias de **Gregório**.

Gregório de Mattos e Guerra (Salvador, 23/12/1636 – Recife, 26/11/1695), advogado e poeta, estudou **Humanidades no Colégio dos Jesuítas, Salvador - BA** e depois cursou **Direito na Universidade de Coimbra, Portugal**. Sua tese foi escrita em latim e encontra-se na **Biblioteca Nacional**. Nesta época foi nomeado juiz em **Alcácer do Sal, no Alentejo**. Sua obra inclui poesias líricas, sacras, satíricas e eróticas. Se destacando por suas produções satíricas, ganhando o apelido de “**Boca do Inferno**” e também “**Boca de Brasa**”. Firmando-se assim como o primeiro poeta barroco brasileiro.

Em 1683 retornou a **Salvador** e foi nomeado **Procurador da Cidade**, junto a **Corte Portuguesa**. Ficou viúvo e casou-se com a jovem **Maria de Povos**. Passou a viver de maneira modesta, até ficar reduzido à miséria – mergulhado na boemia e escrevendo poesias que satirizavam sem dó nem compostura toda a sociedade baiana.

Gregório foi acusado de diversas coisas, como: difamação de **Jesus Cristo** e de não mostrar reverência ao passar por uma procissão, críticas violentas e irônicas às autoridades baianas. E em 1694 foi degredado para **Angola**. Advogou durante um ano em **Luanda** e em 1695 recebeu permissão para voltar ao **Brasil**, mas, não para a **Bahia**. Foi para **Recife, Pernambuco** e lá mais calmo se redimiou com a **Igreja** e encontrou a morte.

Como não havia imprensa no **Brasil Colônia**, seus poemas circulavam em manuscritos de mão em mão e também nas rodas de conversa, contados de forma oral, sem nenhuma publicação feita em vida. **Afrânio Peixoto** reuniu a totalidade de sua obra em seis volumes, que foram publicados no **Rio de Janeiro** pela **Academia Brasileira de Letras**, entre 1923 e 1933.



GREGÓRIO DE MATOS E GUERRA

1. Identificación:

- 1.1 – Especie:** Estatua
- 1.2 – Título:** Gregório de Matos e Guerra
- 1.3 – Autor:** Tatti Moreno
- 1.4 – Época:** 2018
- 1.5 – Origen:** Bahía - Brasil
- 1.6 – Propiedad:** Ayuntamiento de Salvador (PMS)

2. Localización:

- 2.1 – Dirección:** Plaza Castro Alves – Centro.
- 2.2 – Ubicación:** Entrada del Teatro Gregório de Mattos.

3. Datos Técnicos:

- 3.1 – Material:** Resina con fibra de vidrio.
- 3.2 – Técnica:** Modelado.
- 3.3 – Dimensiones:** Altura total - 2,65 m.

4. Descripción Sumaria

Estatua en homenaje a **Gregório de Mattos e Guerra**, realizada en resina reforzada con fibra de vidrio, modelada y pintada, con una altura de 1,80 m. Está asentada sobre pedestal de forma piramidal con las siguientes dimensiones: base mayor de 0,95 x 1,47 m, base menor de 0,76 x 1,27 m y una altura de 0,85 m, construido en hormigón revestido con granito gris andorinha. El monumento posee una peculiaridad significativa: **es parlante**. Al aproximarse a la estatua, se activa un sensor y una voz reproduce la voz de un poeta declamando algunas de las poesías de **Gregório**.

Gregório de Mattos e Guerra (Salvador, 23/12/1636 – Recife, 26/11/1695), abogado y poeta, estudió **Humanidades** en el **Colegio de los Jesuitas en Salvador BA** y posteriormente cursó **Derecho** en la **Universidad de Coímbra, Portugal**. Su tesis fue escrita en latín y se encuentra en la **Biblioteca Nacional - PT**. En aquella época, fue nombrado juez en **Alcácer do Sal**, en el **Alentejo**.

Su obra abarca poesía lírica, sacra, satírica y erótica. Destacó especialmente por sus producciones satíricas, lo que le valió los apodos de "**Boca do Inferno**" y "**Boca de Brasa**". Se consolidó así como el primer poeta barroco brasileño.

En 1683 regresó a **Salvador** y fue nombrado **Procurador de la Ciudad** ante la **Corte Portuguesa**. Tras enviudar, se casó con la joven **Maria de Povos**. Pasó a vivir de manera modesta hasta quedar reducido a la miseria, sumergido en la bohemia y escribiendo poesías que satirizaban, sin piedad ni compostura, a toda la sociedad bahiana.

Gregório fue acusado de diversos cargos, tales como la difamación de **Jesús Cristo**, falta de reverencia al paso de una procesión y críticas violentas e irónicas contra las autoridades de **Bahía**. En 1694 fue desterrado a **Angola**. Ejerció la abogacía durante un año en **Luanda** y, en 1695, recibió permiso para regresar a **Brasil**, aunque con la prohibición de volver a **Bahía**. Se trasladó a **Recife, Pernambuco** donde, en una etapa más tranquila, se redimió con la **Iglesia** y finalmente falleció.

Como no existía la imprenta en el **Brasil Colonial**, sus poemas circulaban en manuscritos de mano en mano y en tertulias de forma oral, sin ninguna publicación realizada en vida. **Afrânio Peixoto** reunió la totalidad de su obra en seis volúmenes, publicados en **Río de Janeiro** por la **Academia Brasileña de Letras** entre 1923 y 1933.



GREGÓRIO DE MATTOS E GUERRA

1. Identification:

- 1.1 – **Category:** Statue
- 1.2 – **Title:** Gregório de Matos e Guerra
- 1.3 – **Artist:** Tatti Moreno
- 1.4 – **Period:** 2018
- 1.5 – **Origin:** Bahia - Brazil
- 1.6 – **Ownership:** Municipality of Salvador (PMS)

2. Location:

- 2.1 – **Address:** Castro Alves Square – Downtown (Centro).
- 2.2 – **Site:** Entrance of the Gregório de Mattos Theater.

3. Technical Data:

- 3.1 – **Material:** Resin with Fiberglass.
- 3.2 – **Technique:** Modeling.
- 3.3 – **Dimensions:** Total height - 2.65m.

4. Summary Description

A statue in honor of **Gregório de Mattos e Guerra**, made of resin reinforced with fiberglass, modeled and painted, standing 1.80m tall. It is set upon a pyramidal pedestal with the following dimensions: a larger base of 0.95 x 1.47m, a smaller base of 0.76 x 1.27m, and a height of 0.85m, made of concrete clad in "andorinha" gray granite. The monument has a significant unique feature: **it is a talking statue**. Upon approaching the statue, a sensor is triggered, and a loudspeaker plays the voice of a poet reciting several of **Gregório's** poems.

Gregório de Mattos e Guerra (Salvador, Dec 23, 1636 – Recife, Nov 26, 1695) was a lawyer and poet who studied **Humanities** at the **Jesuit College** in **Salvador, Bahia**, and later earned a Law degree from the **University of Coimbra, Portugal**. His thesis was written in latin and is currently held in the **National Library**. During this period, he was appointed as a judge in **Alcácer do Sal**, in the **Alentejo** region. His body of work includes lyrical, sacred, satirical, and erotic poetry. He became particularly renowned for his satirical productions, earning the nicknames "**Boca do Inferno**" (Mouth of Hell) and "**Boca de Brasa**" (Mouth of Embers), establishing himself as the first **Brazilian Baroque** poet.

In 1683, he returned to **Salvador** and was appointed **City Attorney** to the **Portuguese Court**. After being widowed, he married the young **Maria de Povos**. He began living modestly until he was eventually reduced to poverty - immersed in a bohemian lifestyle and writing poetry that satirized the entire bahian society without mercy or restraint.

Gregório was accused of various offenses, including the defamation of **Jesus Christ**, failing to show reverence when a religious procession passed by, and making violent, ironic criticisms of bahian authorities. In 1694, he was exiled to **Angola**. He practiced law for a year in **Luanda**, and in 1695, he received permission to return to **Brazil**, though not to **Bahia**. He moved to **Recife, Pernambuco**, where he found a calmer life, redeemed himself with the **Church**, and eventually passed away.

Since there was no printing press in **Colonial Brazil**, his poems circulated via hand-to-hand manuscripts and in social circles through oral storytelling; none of his work was published during his lifetime. **Afrânio Peixoto** eventually compiled his complete works into six volumes, which were published in **Rio de Janeiro** by the **Brazilian Academy of Letters** between 1923 and 1933.